

Guía del usuario



Sistema de HD Radio de estantería con estación de acoplamiento para iPod®

NS-HD3113

Insignia NS-HD3113

Sistema de HD Radio

de estantería con

estación de

acoplamiento para

iPod

Contenido

Introducción	3
Información de seguridad	4
Características	4
Configuración de su sistema de audio	7
Uso de su sistema de audio	9
Localización y corrección de fallas	15
Mantenimiento	16
Especificaciones	16
Avisos legales	16
Garantía Limitada de 1 Año	17

Introducción

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Su NS-HD3113 representa el más moderno diseño de sistemas de audio y está concebido para brindar un rendimiento confiable y sin problemas. Su sistema de audio también incluye una estación de acoplamiento para iPod® que le permite reproducir canciones de su iPod® a través de los altavoces de su sistema de audio.

Bienvenido a HD radio

Su nuevo sistema de audio Insignia le permite escuchar programación digital de AM y FM. Para ayudarlo a obtener lo mejor de su receptor de HD Radio, favor lea estos consejos:

Calidad de la transmisión de HD Radio

Le sorprenderá el sonido superior similar al de CD de las estaciones FM de HD Radio y el sonido similar al de FM de las estaciones AM. Estallidos, silbidos y silencios son cosa del pasado con un receptor de HD Radio. Escuchar es creer.

Transmisión múltiple HD2 - ¿Cómo obtengo estos canales nuevos?

La transmisión múltiple HD2 significa más canales FM y nueva programación disponible de estaciones FM locales, que sólo pueden ser escuchadas en su nuevo receptor de HD Radio sólo con sintonizar con la perilla. Por todo el país, las estaciones FM locales ofrecen una amplia variedad de formatos y contenido nuevos en sus canales HD2, incluyendo más música, noticias y deportes. Se puede sintonizar de todo cómo reggae, blues, jazz clásico hasta country futuro, alternativo nuevo, pistas profundas, bluegrass y artistas locales. Visite hdradio.com para encontrar nuevas estaciones de transmisión HD Radio en su área.

¿La transmisión HD Radio es la misma que radio satélite?

No. La subscripción a la transmisión HD Radio es gratis... sus estaciones locales favoritas de AM y FM transmiten digitalmente, lo que produce un sonido radicalmente mejorado y hay muchos más canales FM GRATIS.

¡Comencemos! Sintonización de una transmisión de HD Radio

Sintonice su nuevo receptor de HD Radio de la misma forma que lo hace con su radio tradicional. Una vez que se sintonice una estación de transmisión de HD Radio escuchará aproximadamente 5 segundos de sonido/señal analógica mientras el receptor combina la señal digital y luego el receptor fijará la señal digital. Durante esos 5 segundos, el logotipo de HD Radio parpadeará. Una vez que la señal digital se fija, el logotipo de HD Radio dejará de parpadear y se mantendrá iluminado.

Desde la frecuencia HD1 primaria (principal), se puede sintonizar una estación de transmisión múltiple (HD2 y HD3). Simplemente use los controles de su radio para sintonizar un paso hacia arriba. Podrá ver el indicador de la frecuencia cambiar por ejemplo de 99.1-HD1 a 99.1-HD2.

Si llegará a perder la señal digital, su receptor de HD Radio regresará a la señal analógica en la estación principal. Las estaciones de transmisión múltiple (HD2 y HD3) son estaciones "sólo digitales". Si llegara a perder la señal digital de una estación de transmisión múltiple (por ejemplo, cuando maneja por un túnel), su radio no emitirá ningún sonido, cómo si estuviera silenciado. Podrá sintonizar la estación principal para escuchar su transmisión analógica o esperar a que la estación HD2 se vuelva a fijar.

Una nota sobre la recepción en interiores y la ubicación de la antena

Siempre asegúrese de que la antena está conectada correctamente a su receptor de HD Radio. Si se encuentra en un edificio con recepción deficiente (vigas de metal y paredes de concreto), intente ubicar el receptor cerca de una ventana para mejorar la recepción. Si su receptor de HD Radio no responde, apague la unidad para reiniciar el sintonizador y vuelva a encenderlo.

Información de seguridad



La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertarle de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior de su sistema de audio que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertarle de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que se incluye con su sistema de audio.



Radiación láser invisible e peligrosa está presente cuando la bandeja de discos se encuentra abierta o se han vencido los seguros. Evite la exposición directa al rayo láser.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas u otros aparatos (por ejemplo amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No anule la función de seguridad del enchufe con polarización o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos espigas y una tercera clavija que se conecta a tierra. La espiga ancha o tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se adapta a su tomacorriente. Consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 10) Evitar que el cable de corriente se pise o sea aplastado especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el lugar donde este sale del sistema de audio.
- 11) Únicamente utilizar accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Usar solamente con carros, trípodes, plataformas, o mesas especificadas por el fabricante o que se vendan con el producto. Cuando se usa un carro, debe tener precaución

al mover la combinación del carro/sistema de parlantes para evitar lesionarse si el sistema se da vuelta.

13) Desconecte este sistema de audio durante tormentas de rayos o cuando no se utilice por un periodo de tiempo extendido.

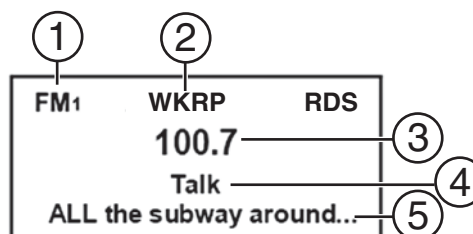
14) Referir todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Es necesario que se efectúe el mantenimiento cuando el sistema de audio se haya dañado de alguna forma, cómo por ejemplo cuando el cable de alimentación o el enchufe esté defectuoso o cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del sistema de audio, o que el mismo haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer.

Características

Pantalla LCD

Transmisión de radio RDS

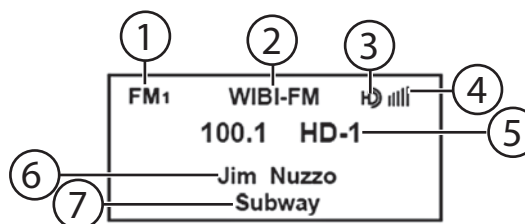
Cuando se recibe una transmisión de radio RDS, la siguiente información aparece en la pantalla.



#	Información
1	Banda de radio (AM/FM1/FM2)
2	Letras de identificación de la estación
3	Frecuencia de transmisión
4	Género
5	Texto de radio

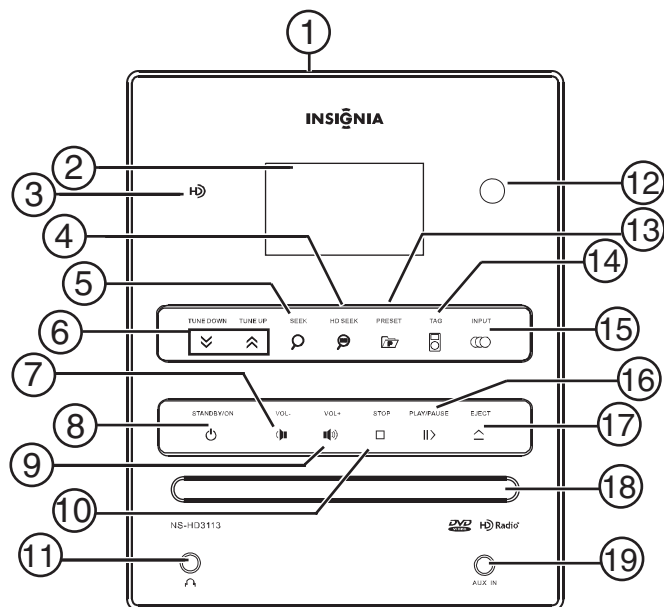
Transmisión de HD Radio

Cuando se recibe una transmisión de HD Radio, la siguiente información aparece en la pantalla.



#	Información
1	Banda de radio (AM/FM1/FM2)
2	Letras de identificación de la estación
3	Indicador de la transmisión de HD Radio
4	Intensidad de la señal
5	Frecuencia de transmisión
6	Artista
7	Título de la canción o del programa de radio

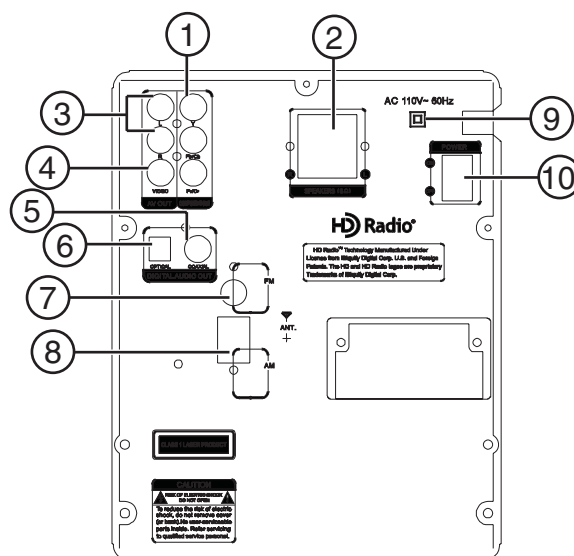
Vista frontal



#	Componentes	Descripción
1	Estación de acoplamiento para iPod®	Coloque su iPod® aquí para conectarlo al sistema de audio.
2	Pantalla LCD	Muestra la información de estado, tal como la hora, la banda de radio, el número de pista y el modo de reproducción.
3	Logotipo de HD Radio	Parpadea cuando una estación de HD Radio ha sido adquirida o sintonizada. Se ilumina cuando se encuentra una estación de HD Radio.
4	Botón de buscar HD	En el modo de HD Radio, permite buscar la siguiente (frecuencia superior) estación de HD Radio o estación HD Radio de transmisión múltiple.
5	Botón de buscar	En el modo de radio, permite buscar la siguiente (frecuencia superior) estación adyacente.
6	Botón de SINTONIZAR ABAJO ▼ Botón de SINTONIZAR ARRIBA ▲	En el modo de radio, permite sintonizar una frecuencia inferior. En el modo de radio, permite sintonizar una frecuencia superior o la siguiente estación HD de transmisión múltiple.
7	Botón VOL-	Permite bajar el volumen.
8	Botón de SUSPENSIÓN/ENCENDIDO	Permite activar su sistema de audio o ponerlo en el modo de suspensión.
9	Botón VOL. +	Permite subir el volumen.
10	■ botón de DETENER	Permite detener la reproducción.
11	Toma de auriculares	Conecte los auriculares en esta toma. Cuando los auriculares están conectados, no se escucha sonido por los altavoces.

#	Componentes	Descripción
12	Sensor del control remoto	Apunte el control remoto a este sensor para controlar su sistema de audio.
13	Botón de ESTACIÓN PREDEFINIDA	En el modo de radio, permite seleccionar una estación de radio predefinida.
14	Botón de Etiquetar	Cuando se escucha una estación de HD Radio, permite marcar canciones para obtener información adicional o para comprarlas.
15	Botón de ENTRADA	Permite seleccionar el modo de reproducción de su sistema de audio. Las opciones incluyen AM , FM , CD , iPod® o AUX (Auxiliar).
16	▶ botón REPRODUCIR/PAUSA	En el modo de reproducción, permite comenzar la reproducción. Presione el botón de nuevo para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
17	▲ Botón de EXPULSAR	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
18	Bandeja de discos	Coloque un DVD o un CD en esta bandeja para reproducirlo.
19	Toma de la entrada auxiliar (AUX)	Enchufe el cable de una fuente de sonido externo en esta toma.

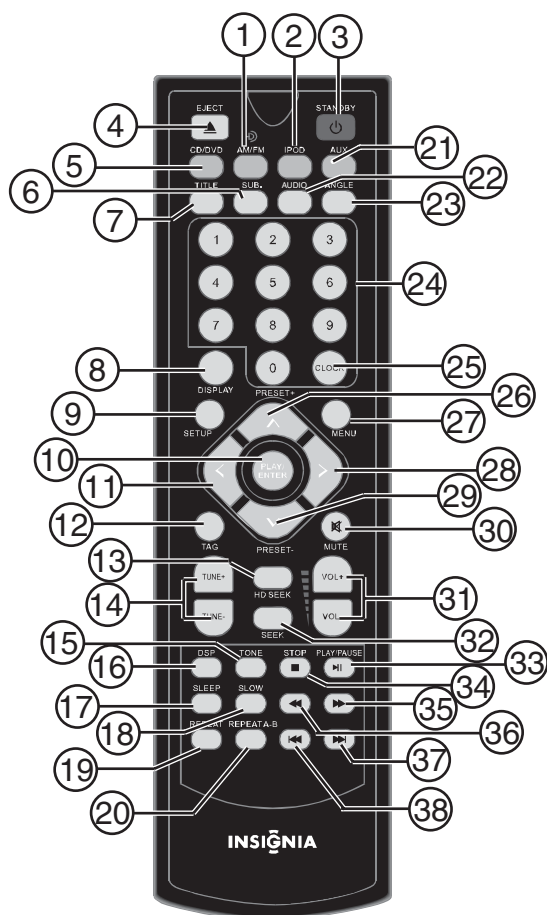
Atrás



#	Componentes	Descripción
1	Salida Y, Pb/Cb, Pr/Cr (video de componentes)	Conecte los cables de video de componentes desde estas tomas a un televisor o monitor.
2	Salida de altavoz Izq./Der.	Conecte aquí los cables de los altavoces izquierdo y derecho.
3	Tomas de salida de audio Izq./Der.	Conecte los cables RCA de audio desde estas tomas a las tomas de entrada Izq./Der. en un televisor o monitor.

#	Componentes	Descripción
4	Salida de video (compuesto)	Conecte un cable RCA de video desde esta toma a la toma de entrada de video en un televisor o monitor.
5	Salida de audio coaxial	Conecte un cable de audio coaxial desde esta toma a la toma de entrada de audio coaxial en un amplificador de audio externo.
6	Salida de audio para fibra óptica	Conecte un cable de audio de fibra óptica desde esta toma a la toma de entrada de audio de fibra óptica en un amplificador de audio externo.
7	Entrada de antena FM	Conecte la antena de FM aquí.
8	Entrada de antena AM	Conecte la antena de AM aquí.
9	Entrada de CA	Conecte el cable de alimentación de CA a un tomacorriente.
10	Encendido/Apagado	Permite encender o apagar su sistema de audio.

Control remoto



#	Botón	Descripción
1	AM/FM	En el modo de radio, permite cambiar entre AM, FM1 y FM2.
2	iPod	Permite cambiar al modo iPod.
3	SUPSENSIÓN	Permite activar su sistema de audio o ponerlo en el modo de suspensión.

#	Botón	Descripción
4	EXPULSAR	Permite abrir o cerrar la bandeja de discos.
5	CD/DVD	Permite cambiar al modo de reproducción de CD y DVD.
6	SUB.	Presione repetidamente para cambiar entre los idiomas de subtítulos disponibles.
7	TÍTULO	Mientras reproduce un DVD, permite mostrar una lista de los títulos en el DVD.
8	VISUALIZACIÓN	Permite obtener información sobre el DVD o VCD que se reproduce actualmente. En el modo de iPod, presione este botón para alternar entre la salida de video de componentes y la salida de video cromático (mejorado). Antes de utilizar este ajuste, asegúrese de que las salidas de componentes Y, Pb/Cb, Pr/Cr se han conectado.
9	CONFIGURACIÓN	Permite abrir los menús de pantalla (OSD).
10	REPRODUCIR/ENTRAR	En el modo de reproducción, permite comenzar la reproducción. En el modo de menú, permite confirmar sus ajustes.
11	◀ (botón direccional izquierdo)	Permite navegar los menús de pantalla.
12	Etiquetar	Cuando se escucha una estación de HD Radio, permite marcar canciones para obtener información adicional o para comprarlas.
13	BUSCAR HD	En el modo de HD Radio, permite buscar la siguiente (frecuencia superior) estación de HD Radio o estación HD Radio de transmisión múltiple.
14	SINTONIZAR +/-	Permite sintonizar el radio a una frecuencia superior o inferior.
15	TONO	Presione para seleccionar el modo de ajuste de los graves y de los agudos, luego presione los botones direccionales Arriba/Derecho para aumentar el volumen o Abajo/Izquierdo para disminuir el volumen.
16	DSP	Presione repetidamente para ajustar el campo de sonido. Se puede seleccionar FLAT (Normal) , ROCK , JAZZ , CLASSIC (Clásica) o POP .
17	APAGADO AUTOMÁTICO	Permite configurar el temporizador de apagado automático. Cuando el temporizador de apagado automático está activado, la unidad se apaga automáticamente después del intervalo seleccionado.
18	CÁMARA LENTA	Permite reproducir en cámara lenta.

#	Botón	Descripción
19	REPETIR	Permite ajustar la función de repetición.
20	REPETIR A-B	Permite ajustar los puntos de inicio y fin de una sección (de un DVD o CD) que quiere repetir.
21	AUX	Permite cambiar al modo de entrada de audio.
22	AUDIO	Permite alternar entre los idiomas de audio disponibles en un DVD.
23	ÁNGULO	Permite ver un DVD desde un ángulo de cámara diferente, cuando está disponible.
24	Botones numéricos	Permite ingresar números, tal como hora, fecha y contraseña y seleccionar directamente las estaciones de radio predefinidas. Mientras se ajusta el reloj, presione cualquier número para cambiar entre AM y PM.
25	RELOJ	Permite ajustar el reloj (hora y fecha).
26	▲/PREDEFINIDA +	En el modo de menú, permite navegar los menús. En el modo de radio, permite ir a la siguiente estación predefinida.
27	MENÚ	En el modo de reproducción, permite abrir el menú.
28	► (botón direccional derecho)	Permite navegar los menús de pantalla.
29	▼/PREDEFINIDA -	Permite navegar los menús de pantalla. En el modo de radio, permite ir a la estación predefinida anterior.
30	SILENCIAR	Permite desactivar el sonido. Presione de nuevo para volver a habilitar el sonido.
31	VOL +/-	Permiten subir o bajar el volumen.
32	BUSCAR	En el modo de radio, permite buscar la siguiente (frecuencia superior) estación adyacente.
33	▶ REPRODUCIR/PAUSAR	Permite pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
34	■ DETENER	Permite detener la reproducción.
35	▶▶ (Avance rápido)	En el modo de reproducción, permite avanzar rápidamente el disco. Mantenga presionado para buscar hacia adelante en el disco.
36	◀◀ (Retroceso rápido)	En el modo de reproducción, permite retroceder rápidamente el disco. Mantenga presionado para buscar hacia atrás en el disco.

#	Botón	Descripción
37	▶▶ (Siguiente)	En el modo de reproducción, permite saltar a la siguiente pista.
38	◀◀ (Anterior)	En el modo de reproducción, permite saltar a la pista anterior.

Uso del control remoto

- Apunte el control remoto directamente a su sistema de audio, dentro de un ángulo de 60° horizontalmente (30° a cada lado) y dentro de 30° verticalmente con respecto al sensor del control remoto al frente de su sistema de audio y dentro de 23 pies (7 m) de su sistema de audio.
- Verifique que no hay obstáculos entre el control remoto y el sensor del control remoto en su sistema de audio.
- Luz solar directa, una lámpara incandescente o fluorescente, o cualquier luz intensa que brille sobre el sensor del control remoto pueden prevenir que el sensor reciba señales del control remoto.

Configuración de su sistema de audio

Instalación de las pilas del control remoto

Para instalar las pilas del control remoto:

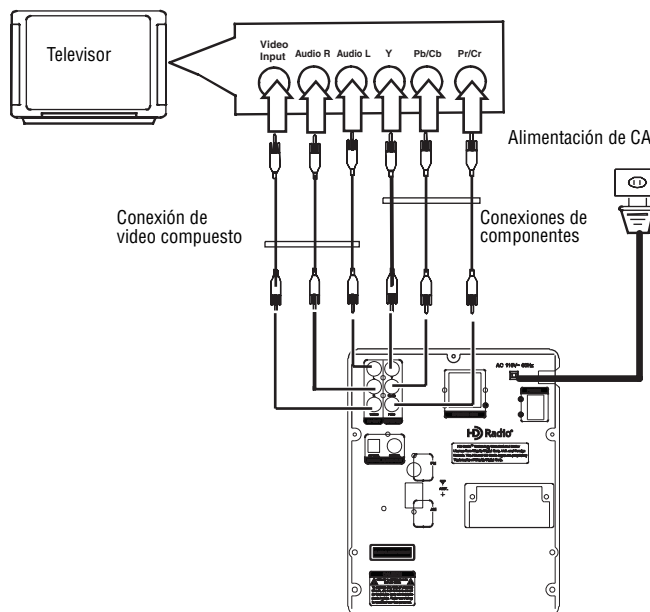
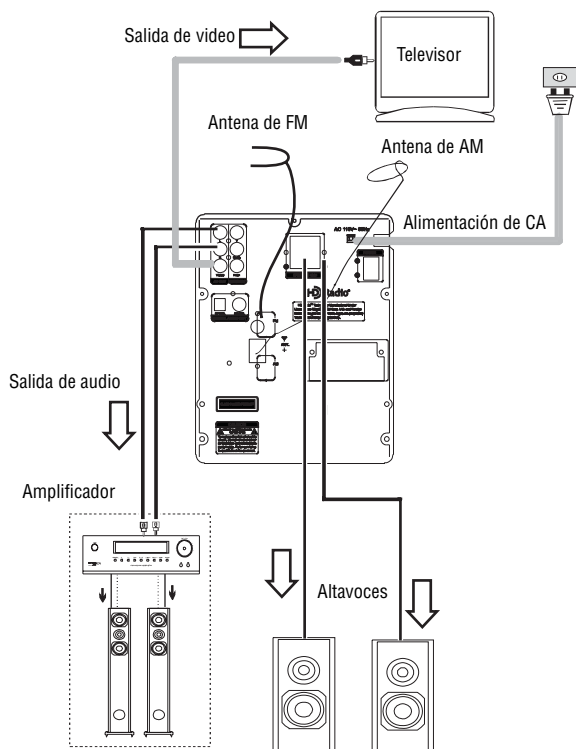
- 1 Retire la cubierta de las pilas.
- 2 Inserte dos pilas AAA en el compartimiento de las pilas. Verifique que los símbolos + y – en las pilas correspondan con los símbolos + y – en el compartimiento de las pilas.
- 3 Vuelva a colocar la cubierta.

Notas

- No combine pilas de diferentes tipos.
- No combine pilas gastadas y nuevas.
- Retire las pilas cuando se les acabe la carga.
- Los químicos de las pilas pueden causar sarpullido. Si las pilas se derraman, limpie el compartimiento de las pilas con un paño. Si los químicos tocan su piel, lávese inmediatamente.
- Saque las pilas si el control remoto no se va a usar por un período largo de tiempo.

Haciendo las conexiones

La siguiente figura muestra las conexiones básicas para su sistema de audio. Refiérase a la sección "Conexión de un televisor" en la página 8 y a "Conexión de un amplificador digital" en la página 9 para una explicación más completa sobre conexiones específicas. Verifique que todas las conexiones estén bien hechas y seguras. No conecte el cable de alimentación de CA hasta que todas las otras conexiones se han realizado.



Notas

- Antes de conectar su sistema de audio a un televisor, apague y desenchufe los dos equipos.
- Si su televisor tiene múltiples formas de conectarse a su sistema de audio, use sólo un tipo de conexión. Múltiples conexiones pueden afectar negativamente la calidad de la imagen.
- No use las conexiones analógicas y digitales al mismo tiempo.
- No encienda y apague el sistema de audio repetidamente. Deje pasar un mínimo de 3 segundos entre cada acción.

Conexión de los altavoces

Su sistema de audio viene con dos altavoces y dos cables para altavoz.

Para conectar los altavoces:

- 1 Presione la palanca en la toma roja en la parte posterior del altavoz e inserte un extremo de un cable para altavoz en la toma y suelte la palanca.
- 2 Presione la palanca en la toma roja en la parte posterior de su sistema de audio e inserte el otro extremo del cable para altavoz en la toma y suelte la palanca.
- 3 Repita los pasos 2 y 3 para conectar el otro cable para altavoz a las tomas negras en el otro altavoz y en la parte posterior de su sistema de audio.

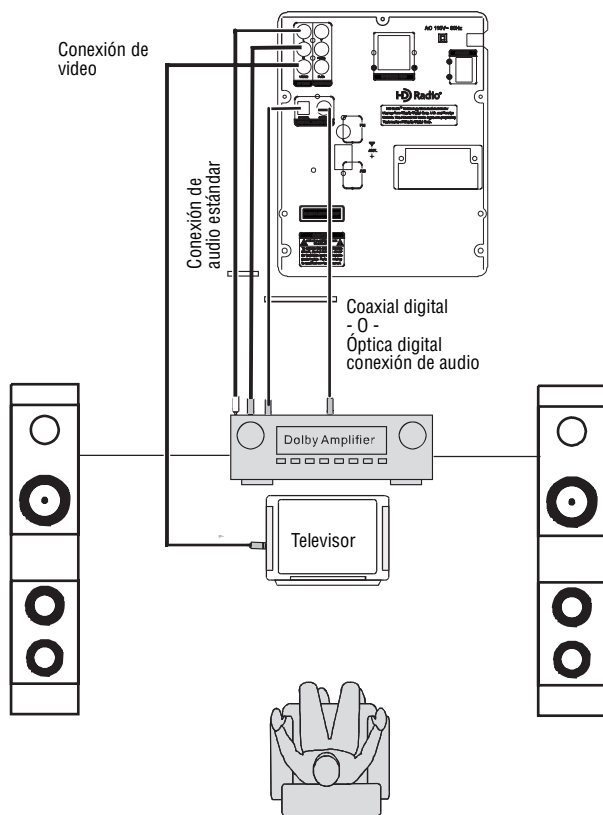
Conexión de un televisor

Si su televisor cuenta con tomas de video de componentes (Y, Pb/Cb, Pr/Cr), use un cable de video de componentes (no incluido) para hacer las conexiones. Este tipo de conexión ofrecerá la mejor imagen.

Si su televisor no cuenta con tomas de componentes, use el cable de A/V compuesto (incluido) para hacer las conexiones.

Conexión de un amplificador digital

Después de realizar las conexiones de audio digital que se muestran en la siguiente figura, refiérase a la sección “Cambio de la configuración de audio” en la página 13 para configurar su sistema de audio para la salida de audio digital.



Para conectar un equipo de audio digital externo:

- 1 Asegúrese de que su sistema de audio esté apagado.
- 2 Conecte un extremo de un cable de audio digital (óptico o coaxial) (no incluido) a la toma de entrada de línea (**DIGITAL LINE IN**) apropiada en el equipo externo y conecte el otro extremo del cable a ya sea la toma de salida de línea óptica digital (**DIGITAL OPTICAL**) o a la coaxial digital (**DIGITAL COAXIAL LINE OUT**) en su sistema de audio.
- 3 Presione el botón de suspensión/encendido (**STANDBY/ON**) para encender su sistema de audio.
- 4 Abra el menú de configuración y ajuste la salida de audio a digital (refiérase a la sección “Cambio de la configuración de audio” en la página 13).
- 5 Encienda su amplificador digital y seleccione la entrada correcta en su sistema de audio.

Conexión de un iPod®

Puede controlar la reproducción de iPod así como controla la reproducción de CD/DVD, usando los botones de reproducir/entrar (**PLAY/ENTER**), de detener (**STOP**) y los botones numéricos.

Para conectar un iPod®:

- 1 Asegúrese de que su iPod® y su sistema de audio estén apagados.
- 2 Conecte el iPod® en la estación de acoplamiento en la parte superior de su sistema de audio. Presione ligeramente sobre el iPod® para asegurarse de que el conector de acoplamiento en el iPod® hace contacto con la toma de acoplamiento en su sistema de audio.
- 3 Presione el botón **STANDBY/ON** (Suspensión/Encendido) para encender su sistema de audio. El indicador **IPOD** aparece en la pantalla y el iPod® comienza a reproducir música.

Conexión de un equipo de audio externo

Se puede conectar un dispositivo de audio externo, tal como un reproductor de MP3, a su sistema de audio para reproducir sonido del dispositivo a través de los altavoces de su sistema de audio.

Para conectar un equipo de audio externo:

- 1 Asegúrese de que su sistema de audio esté apagado.
- 2 Conecte un extremo de un cable de audio (no incluido) en la toma de salida de línea (**LINE OUT**) del equipo externo y conecte el otro extremo del cable a la toma de entrada auxiliar (**AUX IN**) en la parte frontal de su sistema de audio.
- 3 Presione el botón de suspensión/encendido (**STANDBY/ON**) para encender su sistema de audio.
- 4 Presione **AUX** en el control remoto para seleccionar la entrada auxiliar del equipo. El sonido del equipo externo se reproduce a través de los altavoces del sistema de audio.

Uso de su sistema de audio

Antes de usar su sistema de audio, asegúrese de que todas las conexiones estén bien hechas y enchufe el cable de alimentación de CA en un tomacorriente de CA.

Encendido y apagado de su sistema de audio

Para encender su sistema de audio:

- 1 Presione el botón de suspensión/encendido (**STANDBY/ON**). Su sistema de audio se activará y comenzará a reproducir en el último modo de reproducción.
- 2 Presione **STANDBY/ON** (Suspensión/Encendido) para poner su sistema de audio en el modo de suspensión.

Selección del modo de reproducción

Para seleccionar el modo de reproducción:

- **CD/DVD** — Presione **CD/DVD** en el control remoto o presione repetidamente **INPUT** (Entrada) en el sistema de audio hasta que se muestre **CD/DVD** en la pantalla.

- **AM/FM** — Presione **AM/FM** en el control remoto o presione repetidamente **INPUT** (Entrada) en el sistema de audio hasta que se muestre **AM/FM** en la pantalla.
- **AUX** — Presione **AUX** en el control remoto o presione repetidamente **INPUT** (Entrada) en el sistema de audio hasta que se muestre **AUX** en la pantalla.
- **iPOD®** — Presione **iPOD** en el control remoto o presione repetidamente **INPUT** (Entrada) en el sistema de audio hasta que se muestre **iPOD** en la pantalla.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen:

- Presione **VOL+** o **VOL-** para subir o bajar el volumen. El indicador **VOLUME** (Volumen) y el ajuste de volumen actual aparecen en la pantalla.
- Presione **MUTE** (Silenciar) para desactivar el sonido. Presione **MUTE** (Silenciar), **VOL+**, o **VOL-** para volver a activar el sonido.

Reproducción de un CD o DVD

Para reproducir un CD o DVD:

- 1 Encienda su sistema de audio.
- 2 Presione **CD/DVD** en el control remoto.
- 3 Presione **EJECT** (Expulsar) para abrir la bandeja de discos.
- 4 Coloque un CD o DVD en la bandeja de discos, con el lado de la etiqueta hacia arriba y presione de nuevo el botón **EJECT** (Expulsar) para cerrar la bandeja de discos. El disco comenzará a reproducirse automáticamente.

Control de la reproducción de CD/DVD

Para controlar la reproducción de CD/DVD:

- Presione **PLAY/PAUSE** (Reproducir/Pausar) en el control remoto o el sistema de audio para comenzar o pausar la reproducción.
- Presione **▶▶ NEXT** (Siguiente) o **◀◀ PREVIOUS** (Anterior) para ir al capítulo de DVD o pista de CD siguiente o al anterior.
- Presione el botón **▶▶ F.FWD** (Avanzar rápidamente) o **◀◀ F.RWD** (Retroceder rápidamente) para buscar hacia adelante o hacia atrás en el disco. Presionar repetidamente el botón cambia la velocidad (**2X**, **4X**, **8X**, **16X**, **32X**, **reproducir**).
- Presione **SLOW** (Cámara lenta) para reproducir el disco con cámara lenta. Presione repetidamente para reproducir a **1/2**, **1/4**, **1/8** o **1/16** de la velocidad normal.
- Presione una vez el botón **■ STOP** (Detener) para detener la reproducción. El sistema de audio memoriza el punto de parada y cuando se reanuda la reproducción comienza desde ese punto. Durante la reproducción, si presiona dos veces el botón **■ STOP** (Detener), se comenzará desde el principio del disco.
- Presione **REPEAT** (Repetir) una o más veces para seleccionar un modo de repetición. Se puede seleccionar:

- **DVD** — Chapter (Capítulo), Title (Título), All (Todo)
- **CD** — Track (Pista), All (Todo)
- **MP3, JPEG, etc.** — Single (Individual), Repeat One (Repetir uno), Repeat Folder (Repetir carpeta), Folder (Carpeta)
- Presione **REPEAT A-B** (Repetir A-B) para repetir una sección de un disco.
- Presione **REPEAT A-B** (Repetir A-B) al principio de la sección que desea repetir.
- Presione de nuevo **REPEAT A-B** (Repetir A-B) al final de la sección que desea repetir. La sección seleccionada se repetirá automáticamente.
- Presione **REPEAT A-B** (Repetir A-B) de nuevo para cancelar.

Selección de las opciones de reproducción

Para ir directamente a un título determinado:

- 1 Mientras se reproduce un DVD, presione **TITLE** (Título) para mostrar una lista de los títulos en el DVD (si está disponible).
- 2 Presione **▼**, **▲**, **◀** o **▶** para seleccionar un título y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para comenzar a reproducir a partir de ese título.

Para ir directamente a una pista determinada (Sólo para CD):

- 1 Mientras se reproduce un disco, presione los botones numéricos en el control remoto de la pista que desea reproducir. Por ejemplo, para ir a la pista 16, presione el número **1** y luego el número **6**.
- 2 Presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para empezar a reproducir desde la pista seleccionada.

Para mostrar subtítulos (Sólo para DVD):

- Mientras se reproduce un DVD, presione **SUB** repetidamente para cambiar entre los idiomas de subtítulos disponibles en el DVD. Las opciones pueden incluir **inglés**, **francés**, **español**, **chino**, **japonés**, **coreano**, **ruso** y otros.

Para cambiar de modo de reproducción (CD o VCD) o cambiar de idioma (DVD):

- Mientras se reproduce un disco, presione **LANG** (Idioma) repetidamente para seleccionar el modo (CD o VCD) o el idioma (DVD):
 - **CD/VCD** — Mono L (Monofónico izq.), Mono R (Monofónico der.), Mixed mono (Monofónico mezclado) y Stereo (Estéreo).
 - **DVD** — Cualquiera de los idiomas disponibles en el DVD.

Para ver el estado de un CD, VCD o DVD:

- Mientras se reproduce un disco, presione **DISPLAY** (Visualización). La siguiente información aparece en la pantalla:
 - **CD/VCD** — Single elapsed (Transcurrido individual), TR (restante de pista), total elapsed (transcurrido total), DR (restante de directorio), display off (visualización desactivada).

- **DVD** — Title elapsed (Transcurrido de título), title remain (restante de título), chapter elapsed (transcurrido de capítulo), chapter remain (restante de capítulo), display off (visualización desactivada).

Para ver el menú de un VCD o DVD:

- Mientras se reproduce un disco, presione **MENU** (Menú). Se abre el menú principal (DVD) o el menú de estado actual de PBC (VCD).

Para ver un DVD desde un ángulo alternativo (si está disponible en el disco):

- Mientras se reproduce un DVD, presione **ANGLE** (Ángulo) para cambiar el ángulo de cámara. Esto sólo está disponible cuando el disco tiene varios ángulos grabados.

Para ajustar los graves y los agudos:

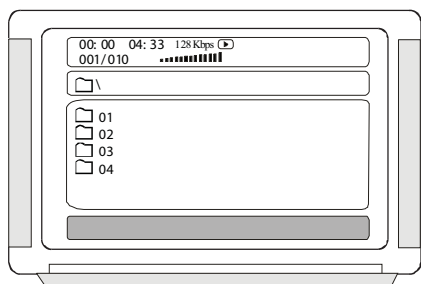
- 1 Mientras se reproduce un disco, presione **TONE** (Tono) para seleccionar el modo de ajuste de graves o agudos.
- 2 Presione **VOL+** o **VOL-** para aumentar o reducir los graves o agudos (el que esté seleccionado).

Reproducción de un disco con MP3

Para reproducir un CD o DVD:

- 1 Encienda su sistema de audio.
- 2 Presione **CD/DVD** en el control remoto.
- 3 Presione **EJECT** (Expulsar) para abrir la bandeja de discos.
- 4 Coloque un disco con MP3 en la bandeja de discos, con el lado de la etiqueta hacia arriba y presione **EJECT** (Expulsar) de nuevo para cerrar la bandeja de discos.

La pantalla muestra el siguiente menú:



- 5 Presione **▼, ▲, ◀, ▶** para ir a un directorio y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para ingresar al directorio.
- 6 Presione **▼, ▲, ◀, ▶** para ingresar a la lista de subdirectorio o archivos y resalte una canción.
- 7 Presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para comenzar a reproducir.
- 8 Para seleccionar una canción diferente durante la reproducción, presione **▼** o **▲** o presione **▶▶ NEXT** (Siguiente) o **◀◀ PREVIOUS** (Anterior).

- 9 Para cambiar directorios durante la reproducción, presione **◀** para mover el cursor al icono de directorio y presione **▼** o **▲** para ir a otro directorio.

- 10 Presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para ingresar al directorio.

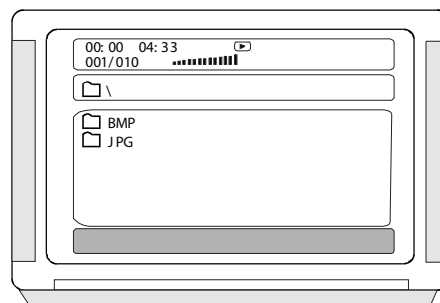
Reproducción de un disco con MPEG4 o JPEG

Este reproductor es compatible con JPEG, BMP, DIVX (3, 4 y 5), MPEG1 y 2, y XVID.

Para reproducir un CD o DVD:

- 1 Encienda su sistema de audio.
- 2 Presione **CD/DVD** en el control remoto.
- 3 Presione **EJECT** (Expulsar) para abrir la bandeja de discos.
- 4 Coloque el disco con MPEG4 o JPEG en la bandeja de discos, con la etiqueta hacia arriba y presione **EJECT** (Expulsar) de nuevo para cerrar la bandeja de discos.

La pantalla muestra el siguiente menú:



- 5 Presione **▼** o **▲** para ir a un directorio y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) hasta que se muestre la imagen que desea.
- 6 Para acceder directamente a una imagen, ingrese el número de la imagen con los botones numéricos.
- 7 Para ir secuencialmente a través de una lista de imágenes, presione **▶▶ NEXT** (Siguiente) o **◀◀ PREVIOUS** (Anterior).
- 8 Para repetir una imagen, presione **REPEAT** (Repetir).
- 9 Para regresar al menú principal, presione **MENU** (Menú).

Notas

- Las imágenes JPEG se pueden distorsionar en las orillas de algunos televisores. Esto es debido al televisor y no a su sistema de audio.
- Su sistema de audio también admite discos de fotos digitales JPG o JPEG.
- También puede usar las opciones tal como avance rápido, retroceso rápido y pausa para ver sus imágenes.

Escuchando radio

Para escuchar radio:

- 1 Encienda su sistema de audio y presione **AM/FM** para cambiar al modo de radio (FM). Presione **AM/FM** de nuevo si quiere cambiar a la banda AM.

- 2 Presione **TUNE+** o **TUNE-** para sintonizar el radio a una frecuencia superior o inferior una paso a la vez (0.2 MHz en FM o 10 kHz en AM).
- 3 Presione **PRESET+** (Estación predefinida +) o **PRESET-** (Estación predefinida -) para sintonizar a la siguiente frecuencia predefinida o a la anterior.
- 4 Para ir directamente a una frecuencia predefinida, presione el botón numérico de la estación predefinida. Por ejemplo, para ir a la estación predefinida #2, presione **2** en el control remoto.

Almacenamiento de estaciones de radio predefinidas

Su sistema de audio puede almacenar hasta 10 estaciones predefinidas de AM y 20 estaciones predefinidas de FM (10 para FM1 y 10 para FM2).

Para guardar estaciones de radio predefinidas:

- 1 En el modo de radio, sintonice la frecuencia que desea guardar como predefinida.
- 2 Presione un botón numérico (1-9) por cerca de 2 segundos para guardar la frecuencia en ese número. Por ejemplo, presione **3** por cerca de 2 para guardar la frecuencia en la estación predefinida #3.

Búsqueda de estaciones de radio

Para buscar estaciones de radio en su área:

- En el modo de radio, presione **SEEK** (Buscar). Su sistema de audio comienza a buscar las estaciones de radio. (Esta función no busca estaciones de HD Radio con transmisiones múltiples.)
- O -
- En el modo de radio, presione **HD SEEK** (Buscar HD) para buscar las estaciones de HD Radio que se transmiten en su área. Su sistema de audio comienza a buscar las estaciones de HD Radio. (Esta función busca estaciones de HD Radio con transmisiones múltiples.)

Creación de etiquetas para canciones en HD Radio

La creación de etiquetas de iTunes está disponible en algunas estaciones de HD Radio.

Para etiquetar una canción en HD Radio:

- 1 Cuando se escucha una estación de HD Radio y escucha una canción de la que quisiera aprender más o aún comprarla, presione **TAG** (Etiquetar). El reproductor reúne información acerca de la canción, incluyendo el nombre del artista, el nombre de la pista y la hora en que se marcó. Usando esta información el sistema forma una "Etiqueta" y la guarda en un iPod® (si uno está conectado), o en la memoria local hasta que se conecte un iPod® está conectado al sistema de audio.

Nota

El reproductor puede guardar hasta 50 de estas etiquetas.

- 2 Cuando se conecta un iPod® que contiene etiquetas a una computadora con iTunes, iTunes procesará automáticamente las etiquetas y creará una lista bajo la tienda de iTunes llamada **Tagged Items** (Elementos marcados). La lista contiene información sobre todas las canciones que marcó desde la última vez que se conectó a iTunes.

Nota

- En el modo de radio, presione el botón **TAG** (Etiquetar) sólo guarda la información en la memoria. Cuando se cambia al modo de iPod, presione el botón **TAG** (Etiquetar) para guardar la información en su iPod.
- Las etiquetas se pueden transferir al iPod únicamente en el modo de iPod.

Ajuste del reloj

Para ajustar el reloj:

- 1 Presione **CLOCK** (Reloj) en el control remoto. Se abre la ventana de ajuste del reloj.

10:30^{AM}
Mon 8/11/2008

- 2 Presione los botones numéricos para ajustar la hora. Por ejemplo, para ajustar la hora a 10:30, presione **1, 0, 3 y 0**.
- 3 Presione **►** para moverse a la fecha.
- 4 Presione los botones numéricos para ajustar la fecha. Por ejemplo, para el lunes, 11 de agosto, 2008, presione **0, 8, 1, 1, 2, 0, 0 y 8**. Su sistema de audio guarda el ajuste automáticamente y muestra la hora y fecha en el modo de suspensión.
- 5 Presione cualquier botón numérico para cambiar entre AM y PM.
- 6 Presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para guardar sus ajustes y salir.

Para configurar el temporizador de apagado automático:

- Presione **SLEEP** (Apagado automático) repetidamente en el control remoto hasta que se muestre la hora que guste. Las opciones incluyen **15 minutos** (15 minutos), **30 minutos** (30 minutos), **45 minutos** (45 minutos), **60 minutos** (60 minutos), **90 minutos** (90 minutos) y **Off** (Desactivado). El reproductor se apagará automáticamente después de seleccionar el intervalo.

Control de la reproducción del iPod®

Para controlar la reproducción del iPod®:

- Presione **►||** para comenzar o pausar la reproducción.
- Presione **►►** o **◄◄** para ir a la siguiente pista de iPod® o a la anterior.

- Mantenga presionado ►► o ◄◄ para buscar hacia adelante o hacia atrás en iPod®.

Nota

- Compatibilidad de reproducción de iPod: iPod nano, iPod mini, iPod photo, iPod de cuarta generación, iPod de quinta generación (con video), iPod touch
- Compatibilidad de etiquetas iTunes: iPod nano de tercera generación, iPod classic, iPod de quinta generación (con video)

- Presione ▼ o ▲ para seleccionar una opción y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para abrir el submenú de esa opción. Las opciones incluyen lo siguiente:

Opción	Descripción	Configuración
TV Display (Visualización de televisor)	Le permite cambiar la relación de aspecto de la salida de video.	4:3 PS, 4:3LB (Buzón) y 16:9
Angle Mark (Marca de ángulo)	Activa una marca de ángulo que se mostrará en la pantalla cuando un DVD tiene múltiples ángulos disponibles	ON (Activado) u OFF (Desactivado)
OSD Language (Idioma del OSD)	Le permite ajustar el idioma de las visualizaciones de pantalla y los menús de configuración	English (inglés), French (francés) y Spanish (español)
Closed Caption (Subtítulos optativos)	Permite que se muestren subtítulos optativos cuando se reproducen DVDs	ON (Activado) u OFF (Desactivado)
Screen Saver (Salvapantallas)	Permite que se muestre el salvapantallas cuando se termina de reproducir o en el modo de pausa	ON (Activado) u OFF (Desactivado)
Last Memory (Memoria de última posición)	Permite que el reproductor recuerde donde se detuvo un DVD (cuando se presiona STOP [Detener] una vez)	ON (Activado) u OFF (Desactivado)

Reproducción desde un equipo externo

Para mostrar video de un equipo externo:

- Asegúrese de que un equipo externo esté conectado a su sistema de audio. Para obtener más información, refiérase a la sección "Conexión de un equipo de audio externo" en la página 9.
- Encienda su sistema de audio y presione **AUX** (Auxiliar). El sonido del equipo se reproduce a través de los altavoces del sistema de audio.

Selección del campo de sonido

Para seleccionar el campo de sonido:

- Presione repetidamente el botón **DSP**. Se puede seleccionar **FLAT** (Normal), **ROCK**, **JAZZ**, **CLASSIC** (Clásica) o **POP**.

Ajuste de los graves y los agudos

Para ajustar los graves y los agudos:

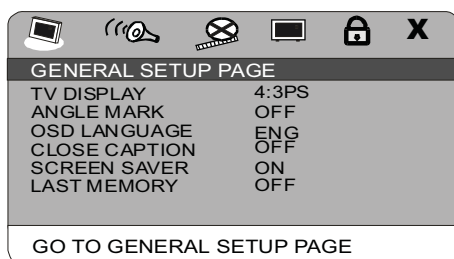
- Presione **TONE** (Tono) para seleccionar el modo de ajuste de graves o agudos.
- Presione los botones direccionales Arriba/Derecho para aumentar el volumen o Abajo/Izquierdo para disminuir el volumen.

Uso de los menús de configuración

Modificación de la configuración de DVD

Para acceder al menú de configuración de DVD:

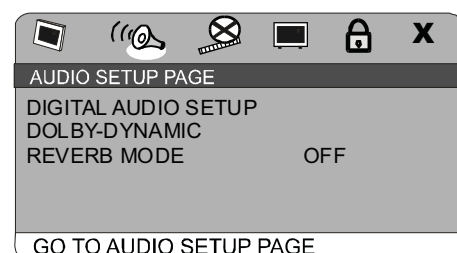
- Encienda su sistema de audio y presione **SETUP** (Configuración). Se abre el menú de configuración de DVD (*DVD Setup*).



Cambio de la configuración de audio

Para acceder a la página de configuración de audio (Audio Setup):

- Encienda su sistema de audio y presione **SETUP** (Configuración). Se abre el menú de configuración de DVD (*DVD Setup*).



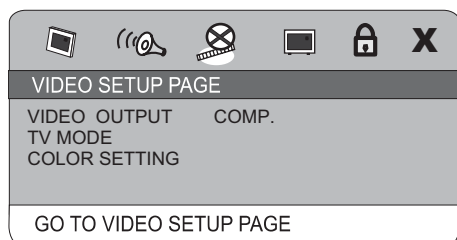
- Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono de **AUDIO**, presione ▼ o ▲ para seleccionar una opción y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para abrir el submenú de esa opción. Las opciones incluyen lo siguiente:

Opción	Descripción	Configuración
Configuración de audio digital	Le permite ajustar el modo de salida de audio digital del reproductor	SPDIF/RAW – Use este ajuste cuando reproduzca discos DOLBY o MPEG para activar la salida digital en las toma digital óptica o coaxial. El amplificador conectado tiene que poder decodificar Dolby Digital o MPEG. SPDIF/PCM – Use este ajuste cuando el reproductor está conectado a un amplificador estéreo digital de 2 canales.
Dolby - Dynamic	Le permite ajustar el modo de salida de audio Dolby Digital del reproductor	Dynamic (Dinámico)
Reverb mode (Modo de reverberación)	Le permite ajustar el modo de reverberación	Concert (Concierto), Living room (Sala), Hall (Salón), Bathroom (Baño), Cave (Cueva), Arena (Estadio) o Church (Iglesia)

Modificación de la configuración de video

Para acceder al menú de configuración de video:

- Encienda su sistema de audio y presione **SETUP** (Configuración). Se abre el menú de configuración de DVD (*DVD Setup*).



- Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono de **VIDEO**, presione ▼ o ▲ para seleccionar una opción y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para abrir el submenú de esa opción. Las opciones incluyen lo siguiente:

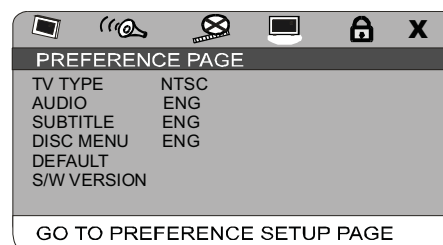
Opción	Descripción	Configuración
Video Output (Salida de video)	Le permite ajustar el modo de salida de video	Composite (Compuesto) o Component (Componentes)
Modo de televisor	Le permite ajustar el modo de barrido de video para la salida de video	Progressive (Progresivo) o Interlaced (Entrelazado)

Opción	Descripción	Configuración
Color Setting (Ajuste de color)	Le permite ajustar el formato de salida del reproductor, también la nitidez, el brillo y el contraste	Formatos: PAL, AUTO, NTSC Sharpness (Nitidez): High (Alto), Middle (Medio), Low (Bajo) [predeterminado] Brightness (Brillo): ± 20 (el valor predeterminado es 0) Contrast (Contraste): ± 16 (el valor predeterminado es 0) Hue/Saturation (Tono/Saturación): ± 9 (el valor predeterminado es 0)

Modificación de la configuración del sistema

Para acceder al menú de configuración del sistema:

- Encienda su sistema de audio y presione **SETUP** (Configuración). Se abre el menú de configuración de DVD (*DVD Setup*).



- Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono de preferencias (**Preferences**), presione ▼ o ▲ para seleccionar una opción y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para abrir el submenú de esa opción. Las opciones incluyen lo siguiente:

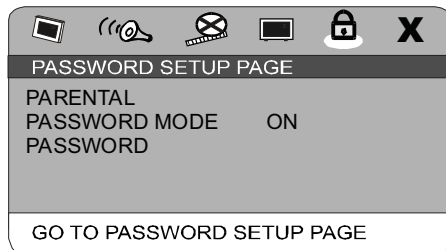
Opción	Descripción	Configuración
TV Type (tipo de televisor)	Le permite ajustar el tipo de señal de televisor	Formatos: PAL, MULTI y NTSC
Audio	Le permite ajustar el idioma para el dialogo de audio	English (inglés), French (francés), Spanish (español), Chinese (chino), Japanese (japonés), Korean (coreano), Russian (ruso) y posiblemente otros (depende del DVD)
Subtitle (Subtítulos)	Le permite ajustar el idioma para los subtítulos	English (inglés), French (francés), Spanish (español), Chinese (chino), Japanese (japonés), Korean (coreano), Russian (ruso) y posiblemente otros (depende del DVD)
Disc Menu (Menú del disco)	Le permite ajustar el idioma para los menús del DVD	English (inglés), French (francés), Spanish (español), Chinese (chino), Japanese (japonés), Korean (coreano), Russian (ruso) y posiblemente otros (depende del DVD)
Default (Predeterminado)	Le permite regresar el sistema de audio a los ajustes predeterminados de fábrica	Use sólo cuando el reproductor se encuentra en el estado de Expulsar (Eject) o Sin Disco (No Disc).

Opción	Descripción	Configuración
S/W Version (Versión de software)	Muestra la versión de software, el modelo y el nombre de fábrica del sistema.	

Modificación de la configuración del control de los padres

Para acceder el menú de configuración del control de los padres:

- 1 Encienda su sistema de audio y presione **SETUP** (Configuración). Se abre el menú de configuración de DVD (*DVD Setup*).



- 2 Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono **Lock** (Bloquear) y presione **PLAY/ENTER** (Reproducir/Entrar) para abrir el submenú de esa opción. Se le pedirá que ingrese una contraseña para realizar cambios en el submenú del control de los padres (*Parental Control*). La contraseña predefinida de fábrica es "138900". Las opciones incluyen lo siguiente:

Opción	Descripción	Configuración
Parental Control (Control de los padres)	Le permite ajustar los niveles del control de los padres para DVDs	Seleccione uno de los ocho niveles, basado en edad.
Password Mode (Modo de contraseña)	Le permite activar o desactivar el modo de contraseña.	ON (Activado) u OFF (Desactivado)
Password (Contraseña)	Le permite cambiar la contraseña predefinida de fábrica.	Asegúrese de anotar la contraseña nueva cuando la establezca.

Localización y corrección de fallas

Problema	Causa/Solución
La unidad no enciende	Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA está completamente insertado en el tomacorriente de alimentación de CA.
El control remoto no funciona	• Las pilas pueden estar gastadas. Reemplace las pilas. • El control remoto no está apuntado al sensor del control remoto en el sistema de audio. Apunte el control remoto directamente al sistema de audio cuando presione los botones.
No hay imagen en el televisor	• El sistema no está correctamente conectado. Reconecte el sistema, usando las figuras en este manual. • El televisor no se encuentra en el modo de video. Ajuste el televisor al modo de video. • El ajuste de rastreo del reproductor no coincide con el del televisor. Restablezca el modo de rastreo.
El CD o DVD no se reproduce	• Asegúrese de que el disco está insertado correctamente. • Asegúrese de que el disco no esté sucio o defectuoso. • Asegúrese de que la bandeja de discos esté completamente cerrada. • Si humedad o condensación se acumula adentro de su sistema de audio, déjelo calentarse por 60 minutos para que el líquido se evapore. • El disco podría ser incompatible con su sistema de audio.
Los altavoces no emiten sonido alguno	• Asegúrese de que los altavoces estén conectados correctamente. • Asegúrese de que el sistema de audio está conectado correctamente a un amplificador.
El sonido es intermitente o las imágenes están distorsionadas	• Asegúrese de que el disco no esté sucio o defectuoso. • Asegúrese de que su sistema de audio no está expuesto a vibración o golpes.
Hay una visualización invalida en la pantalla	• Asegúrese de que se está usando correctamente el sistema de audio. Refiérase a las instrucciones de configuración.
Estática o ruido cuando escucha la radio	• Asegúrese de que la estación está sintonizada correctamente y la estación tiene una buena señal. • Pruebe otra estación. • Si está reproduciendo una estación de AM, gire su sistema de audio para mejorar la recepción. • Si está reproduciendo una estación de FM, extienda el cable de la antena para mejorar la recepción.

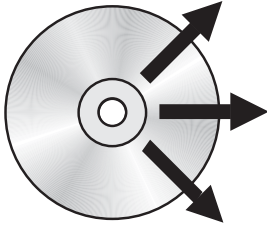
Mantenimiento

Limpieza de DVDs y CDs

Un DVD o CD sucio podría no funcionar correctamente.

Para limpiar un CD:

- Limpie el disco con un paño suave desde el centro hacia el borde exterior.



Cuidado

No utilice ningún solvente, tal como un rociador para discos, diluyente, o benceno para limpiar un DVD o CD.

Limpieza de su sistema de audio

Para limpiar su sistema de audio, siga estas guías:

- Use un paño suave limpio y humedecido con agua tibia para limpiar el exterior de su sistema de audio.
- Nunca utilice solventes como benceno u otros limpiadores químicos fuertes ya que pueden dañar el acabado de su sistema de audio.
- No permita que líquido gotee dentro de su sistema de audio.

Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

Discos compatibles	DVD, DVCD, VCD, SVCD, CD, CD-R, MP3, MPEG4 (*.AVI, *.MP4, *.XVID)
Formato de video	MPEG2 para DVDs MPEG1 para VCDs
Formato de audio	MPEG1, MPEG2, PCM o Estéreo
Salida de señal	Formato de video – NTSC, PAL, AUTO Salida de video – 1 Vp-p Salida de audio – estéreo 2 V (RMS)
Salidas	Salida de video, salida de audio, salida de fibra óptica, salida coaxial, auriculares
Entradas	iPod®
Fuente de alimentación	CA 110 V ~ 60 Hz
Potencia máx.	60 W
Rango de frecuencia del amplificador	20 Hz - 20 kHz ± 3 dB
Relación Señal/Ruido para el audio	≥ 80 dB peso A
Condiciones de operación	Temperatura: 41 °F ~ 86 °F (5 °C ~ 30 °C) Instalación: Sobre una superficie plana y horizontal

Avisos legales

FCC Parte 15

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. La operación de este producto está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el reproductor alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico calificado para obtener ayuda.

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente por la parte responsable por el cumplimiento con el reglamento de FCC puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Garantía Limitada de 1 Año

Insignia Products ("Insignia") le garantiza a usted, el comprador original de este nuevo **NS-HD3113** ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de Garantía"). Este producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos de la marca Insignia y empaçado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reacondicionados. Si notifica a Insignia durante el Período de Garantía sobre un defecto cubierto por esta garantía que requiere reparación, los términos de esta garantía se aplican.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos, Insignia (cómo su opción exclusiva): (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reacondicionados; o (2) reemplazará el Producto sin cargo con uno nuevo o con uno reacondicionado con repuestos equivalentes. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente con tal que usted sea el dueño de su Producto Insignia durante el periodo de garantía. El alcance de la garantía se termina si usted vende o transfiere el Producto.

¿Cómo se obtiene la reparación de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de que vuelva a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal listada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener el servicio de garantía a domicilio para un televisor con pantalla de 25" o más, llame al 1-888-BESTBUY. El soporte técnico diagnosticará y corregirá el problema por teléfono o enviará un técnico certificado por Insignia a su casa.

¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida al comprador original del Producto en los Estados Unidos, en Canadá y en México.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Formación del cliente
- Instalación
- Ajuste de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debido a actos de la naturaleza, tal como rayos
- Accidentes
- Mal uso
- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena

- Un panel de pantalla de plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento incorrecto
- La conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- El intento de reparación por alguien que no sea una compañía autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos tal cual (en el estado en que se encuentran) o con todas sus fallas
- Productos consumibles, tal como fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO SEGÚN LO PROVISTO BAJO ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, PÉRDIDA DE DATOS, IMPOSIBILIDAD DE USO DE SU PRODUCTO, PÉRDIDA DE NEGOCIO O LUCRO CESANTE. INSIGNIA NO CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA CON RESPECTO AL PRODUCTO; TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DE ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIÓNES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO, O PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289
www.insignia-products.com

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, U.S.A.
55423-3645

© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca registrada de Best Buy Enterprise Services, Inc. Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños.



www.insignia-products.com (877) 467-4289

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN 55423-3645 E.U.A.
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca comercial de Best Buy Enterprise Services, Inc. registrada en algunos países.
Todos los otros productos y los nombres de marca son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

ESPAÑOL
08-1748